**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 36 (1946)

**Heft:** 10

Rubrik: Chronik der Berner Woche

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 23.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### Chronif der Berner Woche

#### Bernerland

a Februar. Drei Brüder Läufer aus Bern werden in der Gegend Kuhberg — Oberwitneren, Gantrisch, von einer Lawine erfasst. Ein Budan verten Bruder kann sich retten and sucht Hilfe in Bern, während die zwei andern Burschen verschüttet wer-

Februar. Die Lawine in der Bolaui bei Brienz geht nieder Ein Arbeiter wird mitkann sich aber efreien.

rebruar. In Leissigen wird ein Männerchor gegründet. Die Firma Chr. Gfeller AG. Bern-Bümpliz wendet dem kant. Technikum Burgdorf und dem kant. Technikum Biel Legate von je Biel Legate von Jo 10 000 Franken zu, ersteres Ausbau der Ab-leilung Ausbau der Ausbau der für Schwachstromlechnik, und letzteres für den Ausbau der Abteilung Präzisionsmechaniker. Pebr. Die auf dem Wirtnerengrat im Gantrischgebiet verschütteten zwei Brüder duffer werden als Leichen bom Lawinenhund «Astor» 25. Februar. Der Berner Stadtaufgestöbert.

Pebruar. Ueber das Bödeli geht ein Sturmwind hinweg und reisst das grosse Dach des Hotels National Ausmass von 200 Qua- 28.

dratmetern weg.
Fünf deutsche Militärflüchtlinge, die aus dem Inter-liertenlager Büren ausge-werden beim waren, werden Grenze Ueberschreiten der Grenze gefasst und ins Lazurückgeführt.

Februar. Infolge anhalten-dem Kant. Technikum Biel, nament-lich für die maschinentechund und elektrotech-Abteilung wird eine grösserung der Anstalt 29. die Hand genommen.

h Biel an den Folgen bekannte Augenarzt Dr. Wyss im Alter von 72

durch den Grossratspräsidenten Ständerat Weber eröffnet, der unter anderm Fortsetzung unserer Neutralitätspolitik fordert. Genehmigt werden das 31/2prozentige Konversionsprozentige Konversions-anleihen von 40 Millionen Franken; Nachtragskredite zu Häuserankäufen, wovon eines der Erweiterung des Frauenspitals dient, ferner 1,3 Millionen Franken für den Neubau eines medizinisch-chemischen Institutes der Universität. Unbestritten ist auch ein Kredit von 920 000 Franken für Neuund Umbauten des Botanischen Gartens. Verschie-Meliorationskredite dene von total 260 000 Franken sind nicht angefochten. Die Nutzung der Simmentaler Wasserkräfte und der weitere Ausbau des Hasliwerkes rufen einer regen Diskussion. Schliesslich wird das abgeänderte Postulat angenommen.

#### Stadt Bern

rat bewilligt einen Kredit die Erstellung einer Zuschauertribüne für 730 Personen auf dem Sportplatz Spitalacker.

Februar. Zur Behebung der durch die Einquartierung von Truppen während des Aktivdienstes entstandenen Schäden in verschiedenen Schulhäusern wird ein Kredit von Fr. 59 000 ge-sprochen. Für Planierungsund Platzumrandungsarbeiten, sowie für die Tagesmarkierung und die Um-änderungsbeleuchtung auf dem Flugplatz Belpmoos wird ein Kredit von Fr. ein Kredit von Fr. 20 000 bewilligt.

Februar. Der bisherige Privatdozent an der Hoch-schule, Dr. W. König, wird mit einem Lehrauftrag für öffentliches und privates Versicherungsrecht beauf-

## 





Sie: ,,Maskenball! Das Wort allein schon weitet das Herz, und be-

Er: ,,Maskenball! Das Wort allein schon beengt den Atem und quetscht den Beutel . . . "

.. Wunderbar, dass wir uns heute abend getroffen haben, ein Zufall!!"

"Verkehren Sie oft hier?" "Ich bin Stammgast."

"Ich bin der Oberkellner."



"Lüfte deine Maske, hübscher Pierrot!" "Nein, ich behalte sie an. Es ist vorsichtiger."

"Warum denn? Wer sind Sie? Sie machen mir Angst, wer sind Sie?"
"Dein Mann!"

Ruedi: Du, Hanes, was heisst eigentlich das "UNO", wo me jetzt gäng i de Zytige cha läse? Hanes: Ho, das isch guet bärndütsch und heisst usgschribe: Ume nid Ornig!

Chrigeli: Warum isch eigetlich dr Montgomery nid grad bis uf Bärn gfahre, woner isch us de Bärge uf Bärn abe cho? Hanes: He, d'Bärner hein ihm drum dr Bahnhof nümme dörfe tags zeige, wil sie sech gschämt hei dermit

# <sup>D</sup>iejenigen unserer Abonnenten

deren Abonnement am 31. März abläuft

Nachen Wir höflich darauf aufmerksam, dass wir die Nachnahmen für die neue Abonnementsperiode ca. am 25. März versenden. Damit in der Zustellung des Heftes kein Unterhauten der Zustellung des Heftes kein der Zustellung des Heftes kein der Zustellung des Heftes kein der Zustellung der Zu Unterbruch entsteht, bitten wir höflich um Einlösung der Nachnahme bei Vorweisung.

Abonnenten mit Unfallversicherung machen wir besonders darauf aufmerksam, dass die Versicherung im Schadenstalle nur entschädigungspflichtig wird, wenn das Abonne-nent herat nent bezahlt ist. Sofortige Einlösung der Nachnahme schützt deshalb vor allfälligen unangenehmen Ueberraschungen.

Wir danken im voraus für Ihre weitere Treue zur Berner Woches; sie wird uns Ansporn zu noch grösseren Leistungen
Die Administration

